

Sample of Cover and Selected Pages

The following sample material
is for preview purposes only.

Printing or copying is not allowed
without approval of Treasure Bay, Inc.

Parent's Introduction

Whether your child is a beginning, reluctant, or eager reader, this book offers a fun and easy way to support your child in reading.

Developed with reading education specialists, We Both Read books invite you and your child to take turns reading aloud. You read the left-hand pages of the book, and your child reads the right-hand pages—which have been written at one of six early reading levels. The result is a wonderful new reading experience and faster reading development!



This is a special bilingual edition of a We Both Read book. On each page the text is in two languages. This offers the opportunity for you and your child to read in either language. It also offers the opportunity to learn new words in another language.

In some books, a few challenging words are introduced in the parent's text with **bold** lettering. Pointing out and discussing these words can help to build your child's reading vocabulary. If your child is a beginning reader, it may be helpful to run a finger under the text as each of you reads. To help show whose turn it is, a blue dot ● comes before text for you to read, and a red star ★ comes before text for your child to read.

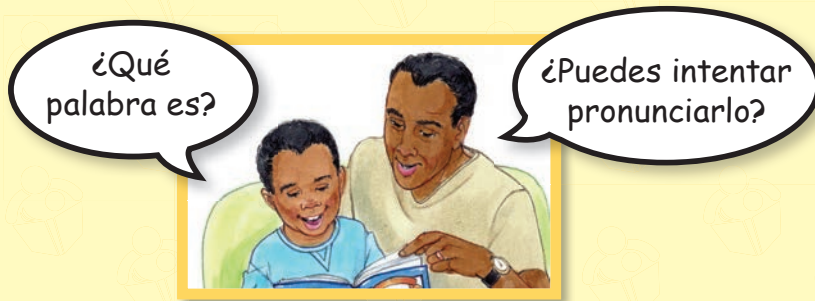
If your child struggles with a word, you can encourage "sounding it out," but not all words can be sounded out. Your child might pick up clues about a difficult word from other words in the sentence or a picture on the page. If your child struggles with a word for more than five seconds, it is usually best to simply say the word.

As you read together, praise your child's efforts and keep the reading fun. Simply sharing the enjoyment of reading together will increase your child's skills and help to start your child on a lifetime of reading enjoyment!

Introducción a los padres

No importa que su hijo sea un lector principiante, reacio o ansioso, este libro ofrece una manera fácil y divertida de ayudarlo en la lectura.

Desarrollados con especialistas en educación de lectura, los libros We Both Read invitan a usted y a su hijo a turnarse para leer en voz alta. Usted lee las páginas de la izquierda del libro y su hijo lee las páginas de la derecha, que se han escrito en uno de seis primeros niveles de lectura. ¡El resultado es una nueva y maravillosa experiencia de lectura y un desarrollo más rápido de la misma!



Esta es una edición especial bilingüe de un libro de We Both Read. En cada página el texto aparece en dos idiomas. Esto le ofrece la oportunidad de que usted y su hijo lean en cualquiera de los dos idiomas. También le ofrece la oportunidad de aprender nuevas palabras en otro idioma.

En algunos libros, se presentan en el texto de los padres algunas palabras difíciles con letras **en negrita**. Señalar y discutir estas palabras puede ayudar a desarrollar el vocabulario de lectura de su hijo. Si su hijo es un lector principiante, puede ser útil deslizar un dedo debajo del texto a medida que cada uno de ustedes lea. Para mostrar de quién es el turno para leer, encontrará un punto azul ● antes del texto para usted, y una estrella roja ★ antes del texto para el niño.

Si su hijo tiene dificultad con una palabra, puede animarlo a "pronunciarla", pero no todas las palabras se pueden pronunciar fácilmente. Su hijo puede obtener pistas sobre una palabra difícil a partir de otras palabras en la oración o de una imagen en la página. Si su hijo tiene dificultades con una palabra durante más de cinco segundos, por lo general es mejor decir simplemente la palabra.

Mientras leen juntos, elogie los esfuerzos de su hijo y mantenga la diversión de la lectura. ¡El simple hecho de compartir el placer de leer juntos aumentará las destrezas de su hijo y lo ayudará a que disfrute de la lectura para toda la vida!

Trucks • *Camiones*

A Bilingual We Both Read® Book in English and Spanish
Level K-1
Guided Reading: Level C

English text copyright © 2024 by Sindy McKay
Spanish text copyright © 2025 by Treasure Bay, Inc.
Use of photographs provided by iStock and Dreamstime
We Both Read® is a trademark of Treasure Bay, Inc.
All rights reserved.

Published by
Treasure Bay, Inc.
PO Box 519
Roseville, CA 95661 USA

Printed in China

Library of Congress Catalog Card Number: 2024939967

ISBN: 978-1-60115-073-8

Visit us online at
WeBothRead.com/Bilingual

PR-10-24-4.5

A red semi-truck is shown from a low angle, with a large, heavily worn black tire in the foreground. The truck's cab and side mirror are visible against a blue sky with light clouds. The text 'TRUCKS' is in white and 'CAMIONES' is in blue, both in a bold, sans-serif font.

TRUCKS CAMIONES

By **Sindy McKay**

TREASURE **BAY**



- Honk! Honk! It seems like everywhere you go there are trucks on the road!
You see pick-up trucks, delivery trucks...



¡Tuuu! ¡Tuuu! Parece que hay camiones rodando donde quiera que vayas. Puedes ver camionetas, camiones de reparto...





★ ...and big rigs!

... ¡y tráileres!



- Trucks are large vehicles that can carry things from one place to another.

Maybe you have spotted one that is carrying food. At a special loading dock, food is put...



Los camiones son vehículos muy grandes que pueden cargar cosas de un lugar a otro.

Tal vez hayas visto alguno cargando comida. En un muelle de carga especial, se sube la comida...





★ ...in the truck.

◆
...al camión.



- The truck then drives to the **store** where it may back into a receiving dock. Here the food is unloaded and goes into ...



*Luego, el camión se dirige a la **tienda** donde entra en retroceso al muelle de recepción. Aquí, se descarga la comida para llevarla dentro de ...*





★ ... the store.

— ◆ —
... *la tienda.*



- They can carry logs, or space shuttles, . . .

—◆—
Pueden cargar troncos, o naves espaciales . . .





★ ... or cars.

◆
... o carros.